

可轉讓信用狀修改申請書**Application for Amendment to the Transfer of a Documentary Credit (DC)**

致To: 滙豐(台灣)商業銀行股份有限公司 HSBC Bank (Taiwan) Limited

香港上海滙豐銀行有限公司台北分行 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Taipei Branch

這是有關下列貿易服務的申請書。請填妥所須資料及提供任何有關貿易服務的指示。 This is an application for the trade service(s) specified below. Please complete the required information and provide any instructions related to the trade service(s).

2.1 第一受益人名稱及地址 (客戶) First Beneficiary Name and Address (the Customer)

--

2.2 第一受益人的聯絡人 First Beneficiary Contact Person

--

2.3 第一受益人電話號碼 First Beneficiary Tel number

--

2.4 第一受益人傳真號碼 First Beneficiary Fax number

--

3. 第二受益人名稱及地址 Second Beneficiary Name and Address

--

4.1 被轉讓的跟單信用狀參考編號 Transferred DC Reference Number

--

4.2 原跟單信用狀號碼 Original DC Number

--

4.3 跟單信用狀的開狀行 DC Issuing Bank

--

4.4 出口帳戶號碼 Export Account Number

--

4.5 幣別 DC Currency

--

4.6 被轉讓的跟單信用狀目前的金額 Present Amount of Transferred DC

--

4.7 開狀日 Date of Issue

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

修改指示 Amendment Instructions**5. 修改次數 Amendment No.**

--

通知修訂的方式 Advise amendment by:

 全電 Full teletransmission 快遞 Courier 櫃檯遞交 聯絡人及電話號碼 Collection at counter - Contact Person and Tel No.

--

6.1 被轉讓的跟單信用狀金額 增加 減少
Increase/ Decrease Transferred DC amount by

--

6.3 修改貨物的數量及單價 (如有) 為
Amend Quantity and Unit Price of Goods (if any) to

--

6.5 修改最遲裝運日期 Amend Latest Shipment date
New Latest Shipment Date 所有裝運或 for all shipments
 "其他修改"中顯示僅向 for additional shipments in "Other Amendment" only to:

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

6.2 修改後的金額 (小寫) New Amount in Figures

--

6.4 修改後的金額 (大寫) New Amount in Words

--

6.6 修改到期日至 Amend Expiry Date to:

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

6.7 修改提示期限至 Amend period for presentation to:

--

 天 days**7. 其他修改 (如有) Other Amendments (if any)**

--

8. 負責支付修改費用（關於被轉讓的跟單信用狀）的一方 Amendment charges (for Transferred DC) to be charged to

第一受益人 First Beneficiary / 第二受益人 Second

Beneficiary 支付費用的帳戶號碼 Account number for charges

我們現提述滙豐銀行的標準貿易條款（不時的修訂本）（“標準貿易條款”），客戶可於 www.gbm.hsbc.com/gtrfstt 取得、閱讀及列印或向客戶經理索取標準貿易條款的副本。

本申請書包含標準貿易條款並受其約束，猶如標準貿易條款已全面載列於本申請書一樣，並且與標準貿易條款共同構成一份重要協議。當客戶在本申請書簽，即表示：

- 不可撤銷地要求滙豐銀行依照本申請書的指示提供上述貿易服務；及
- 確認客戶已閱讀和明白標準貿易條款及同意本申請書包含標準貿易條款和標準貿易條款適用於上述要求提供的貿易服

務。代表客戶簽署：

We refer to HSBC's Standard Trade Terms (as amended from time to time) which can be accessed, read and printed by the Customer at/from www.gbm.hsbc.com/gtrfstt or alternatively the Customer can request a copy from its Relationship Manager (the Standard Trade Terms). This application incorporates and is subject to the Standard Trade Terms as though they were set out in full in this application, and together they form an important agreement.

By signing this application the Customer:

- irrevocably requests HSBC to provide the above trade service(s) in accordance with the instructions in this form; and
- confirms that it has read and understood the Standard Trade Terms and agrees that this application incorporates the Standard Trade Terms and that the Standard Trade Terms applies to the above requested trade service(s).

Signed for and on behalf of the Customer:

Authorised Signatories and Company Chop